Pneumatická lakýrnická technika, laserové měřicí přístroje a lešticí nástroje

Koule tažného zařízení (závěs ISO 50 mm se závitovým čepem) pro čtyřkolku ATV a zahradní traktor GEKO G02330

Model: GE1222_G02330 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální šroubovací tažná koule Ø 50 mm z kované oceli s upevňovacím závitovým čepem, maticí a pérovou podložkou pro čtyřkolky (ATV/UTV), malotraktory a zahradní traktory

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení / Katalogové číslo	GEKO G02330 (GE1222_G02330)
Jmenovitý průměr tažné koule	Ø 50,0 mm (norma ISO 50 – pasuje do všech standardních přívěsových žehliček)
Průměr upevňovacího závitového dříku	cca M18 / M19 (3/4") nebo M22 (dle provedení oka závěsu)
Materiál tažné koule	Zápustkově kovaná konstrukční ocel C45 s vysokou pevností v tahu a střihu

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení / Katalogové číslo	GEKO G02330 (GE1222_G02330)
Jmenovitý průměr tažné koule	Ø 50,0 mm (norma ISO 50 – pasuje do všech standardních přívěsových žehliček)
Průměr upevňovacího závitového dříku	cca M18 / M19 (3/4") nebo M22 (dle provedení oka závěsu)
Materiál tažné koule	Zápustkově kovaná konstrukční ocel C45 s vysokou pevností v tahu a střihu
Povrchová úprava	Vrstvený lesklý chrom / galvanický zinek odolný korozi a otěru
Maximální tažná hmotnost přívěsu	do 1 500 – 2 000 kg (v mimosilničním provozu dle únosnosti rámu traktoru/ATV)
Součást balení	Tažná koule 50 mm + šestihranná upevňovací matice + pružná pojistná podložka
Plošky pro přidržení klíčem	Vyfrézované boční plošky na spodním nákružku koule
Určené stroje	Čtyřkolky ATV/UTV, zahradní traktory a ridery, malotraktory, pracovní stroje
Provozní hmotnost	cca 0,68 kg
Referenční rozměrový standard	ISO 1103 (Tažné koule Ø 50 mm)
Režim použití	Mimosilniční provoz (Off-Road, zemědělství, lesnictví, zahrada)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kulová hlava Ø 50,0 mm (ISO 50)** – Přesně soustružená koule pro bezpečné zacvaknutí tažné spojky (žehličky) vozíku.
- **2. Zúžený krk tažné koule** – Umožňuje výkyv přívěsové oje v terénu až o ±25° bez příčení.
- **3. Spodní opěrný límec (nákružek)** – Rozkládá svislé i tažné síly do plochy tažné konzole čtyřkolky/traktoru.
- **4. Montážní plošky na límci** – Umožňují pevné přidržení koule plochým klíčem proti protočení při dotahování.
- **5. Závitový upevňovací dřík** – Prochází montážním otvorem v zadním závěsu stroje.
- **6. Pružná pojistná podložka (pérovka)** – Zabraňuje samovolnému povolení matice vlivem vibrací při jízdě v terénu.
- **7. Šestihranná upevňovací matice** – Zajišťuje pevné přitažení čepu k tažné plotně.
- **8. Chromovaný povrch koule** – Snižuje tření v kulové spojce a chrání proti rezivění.
- **9. Zaoblený přechod krku a límce** – Eliminuje koncentraci napětí při rázovém zatížení.
- **10. Vyražené označení na vrchlíku** – Označení průměru 50 mm a nosnosti.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné pracovní rukavice (EN 388): Povinné při montáži koule a připojování těžkých přívěsných vozíků.

Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345): Chrání nohy při manipulaci s ojí naloženého vozíku.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před montáží změřte průměr otvoru a tloušťku zadní tažné plotny vaší čtyřkolky nebo zahradního traktoru (plotna musí být z pevné oceli min. tl. 6–10 mm).
- ⚠️ Před každou jízdou s vozíkem zkontrolujte dotažení spodní matice tažné koule!
- ⚠️ Nepřekračujte maximální povolenou hmotnost přívěsu stanovenou výrobcem vaší čtyřkolky nebo zahradního traktoru (u lehkých zahradních traktorů hrozí při těžkém přívěsu ve svahu ztráta brzdné schopnosti!).
- ⚠️ Udržujte kulovou hlavu Ø 50 mm čistou a namazanou grafitem nebo lithiovou vazelínou (suchá koule se rychle vydírá a ničí přívěsovou žehličku!).
- ⚠️ Pokud není přívěs připojen, nasaďte na kouli plastovou krytku, aby se na vazelínu nelepil písek a prach.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před montáží změřte průměr otvoru a tloušťku zadní tažné plotny vaší čtyřkolky nebo zahradního traktoru (plotna musí být z pevné oceli min. tl. 6–10 mm).
2. Před každou jízdou s vozíkem zkontrolujte dotažení spodní matice tažné koule!
3. Nepřekračujte maximální povolenou hmotnost přívěsu stanovenou výrobcem vaší čtyřkolky nebo zahradního traktoru (u lehkých zahradních traktorů hrozí při těžkém přívěsu ve svahu ztráta brzdné schopnosti!).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Krok 1:** Prostrčte závitový dřík tažné koule G02330 shora otvorem v tažné konzoli čtyřkolky nebo traktoru.
2. **Krok 2:** Zespodu navlékněte pružnou pojistnou podložku a našroubujte šestihrannou matici.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. **Krok 3:** Přidržte horní límec koule za vyfrézované plošky klíčem a spodní matici velmi pevně dotáhněte (doporučujeme navíc kápnout na závit zajišťovač závitů Loctite 243).
4. **Krok 4:** Před připojením přívěsové spojky naneste na povrch 50mm koule tenkou vrstvu mazacího tuku (vazelíny), nasaďte žehličku přívěsu a zkontrolujte její plné zaklapnutí a zajištění pojistkou.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Úkon 1	Udržujte kulovou hlavu Ø 50 mm čistou a namazanou grafitem nebo lithiovou vazelínou (suchá koule se rychle vydírá a ničí přívěsovou žehličku!).
Úkon 2	Pokud není přívěs připojen, nasaďte na kouli plastovou krytku, aby se na vazelínu nelepil písek a prach.
Úkon 3	Pokud se průměr koule opotřebením zmenší pod **49,0 mm**, kouli okamžitě vyměňte za novou (hrozí vytržení přívěsu za jízdy!).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Koule se v otvoru konzole při zatáčení přívěsu povoluje	Nedostatečně dotažená spodní matice nebo příliš velký otvor v konzoli	Vložte vymezovací podložku, přidržte kouli za plošky klíčem, dotáhněte matici na doraz a zajistěte lepidlem na závity
Skřípání a vrzání z přívěsové spojky při jízdě v terénu	Suchý povrch koule nebo písek nalepený na vazelíně	Otřete starou vazelínu s pískem hadrem a naneste čerstvý mazací tuk
Přívěsová žehlička nejde z koule odpojit	Přívěs tlačí vahou do koule ve svahu	Zajistěte kola přívěsu klíny, popojeďte traktorem o 1 cm pro uvolnění tahu v oji a odjistěte páku žehličky

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Koule tažného zařízení (závěs ISO 50 mm se závitovým čepem) pro čtyřkolku ATV a zahradní traktor GEKO G02330**
Typové označení / Model:	**GE1222_G02330** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Koule tažného zařízení (závěs ISO 50 mm se závitovým čepem) pro čtyřkolku ATV a zahradní traktor GEKO G02330

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (MD)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 1953
- ČSN EN 60825-1
- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.